

Article 9.

(a) The Agency shall encourage the development of research into the production and uses of nuclear energy for peaceful purposes in participating countries.

(b) To this end it shall, where appropriate, promote the conclusion of agreements for the joint use of research installations built by participating countries and, in accordance with the conditions set forth in Article 5 above, the creation of joint research establishments.

(c) The Agency shall encourage the exchange of scientific and technical information related to its purpose between participating and associated countries.

Article 10.

(a) The Agency shall promote the development in participating countries of training in matters relating to nuclear energy, so as to assist in meeting the demand for scientific and technical personnel in this field.

(b) To this end, the Steering Committee shall take such steps as will make it possible, by co-operation between participating and associated countries,

(i) to use to the maximum degree and to develop existing training facilities in competent national institutions;

(ii) to organise supplementary training as necessary on an international basis, for teachers, students or engineers.

Article 11.

(a) The Agency shall encourage the elaboration and harmonisation of legislation relating to nuclear energy in participating countries, in particular with regard to:

(i) the protection of public health and the prevention of accidents in the nuclear industry;

(ii) third party liability and insurance against atomic risks;

(iii) measures to ensure the most efficient use of patented inventions.

(b) For this purpose, the Steering Committee shall

(i) prepare, as soon as possible, and submit to participating countries with a

Artikel 9.

(a) Organisationen skal fremme udviklingen af forskningen vedrørende produktion og udnyttelse af atomenergi til fredelige formål i de deltagende lande.

(b) Med henblik herpå skal den, hvor der er grund dertil, fremme indgåelsen af aftaler om fælles brug af forskningsanlæg, der er bygget af de deltagende lande og — i overensstemmelse med de betingelser, der er anført i artikel 5 ovenfor — oprettelsen af fælles forskningsanlæg.

(c) Organisationen skal fremme udveksling mellem deltagende og tilknyttede lande af videnskabelige og tekniske oplysninger, der har betydning for dens formål.

Artikel 10.

(a) Organisationen skal fremme udviklingen i de deltagende lande af uddannelsen på områder af betydning for atomenergien for at bidrage til at tilfredsstille behovet for videnskabelig og teknisk personale på dette felt.

(b) Med henblik herpå skal Styrelseskomiteen tage sådanne skridt, som vil gøre det muligt ved samarbejde mellem deltagende og tilknyttede lande,

(i) at udnytte mest muligt og yderligere udbygge eksisterende uddannelsesmuligheder i vedkommende nationale institutioner;

(ii) på international basis at organisere den nødvendige supplerende uddannelse for lærere, studenter eller ingeniører.

Artikel 11.

(a) Organisationen skal fremme udarbejdelse og harmonisering af lovgivning vedrørende atomenergien i de deltagende lande i særdeleshed med hensyn til

(i) beskyttelse af den offentlige sundhed og forebyggelse af ulykkestilfælde i atomindustrien;

(ii) ansvar over for tredjemand og forsikring af atomrisiko;

(iii) foranstaltninger der sikrer den mest effektive udnyttelse af patenterede opfindelser.

(b) Med henblik herpå skal Styrelseskomiteen

(i) så hurtigt som muligt forberede fælles regler, der skal tjene som grundlag for